

de transport expérimental d'étudiants et, dans l'affirmative, le ministre a-t-il accordé son appui à cette demande?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Je crois que c'est une question qui devrait normalement figurer au *Feuilleton* et être étudiée après l'ajournement, mais le ministre pourrait peut-être y répondre.

M. Rynard: J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Elle ne peut figurer au *Feuilleton* surtout s'il faut autant de temps pour y répondre que par le passé, parce qu'il s'agit là d'un projet dont la mise en œuvre doit avoir lieu d'ici quelques jours.

M. l'Orateur: Le député ne m'a peut-être pas entendu dire que le ministre peut répondre à la question.

[Français]

L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État): J'hésite à répondre à la question, monsieur le président, parce que ce projet est probablement parmi le nombre d'environ 20,000 qui sont arrivés au cours des six derniers jours et, si j'essayais d'y répondre, j'aurais moi-même peur de dérailler.

[Traduction]

M. MacDonald (Egmont): Une question supplémentaire ...

M. Rynard: Une question supplémentaire ...

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Les députés remarqueront qu'on veut poser beaucoup de questions supplémentaires dans le cadre de cette question. Le député d'Egmont a la parole.

LE PROGRAMME PERSPECTIVES-JEUNESSE—LE RAPPORT SUR LE NOMBRE ET LE CLASSEMENT DES DEMANDES

M. David MacDonald (Egmont): Une question supplémentaire. Je me demande si le ministre serait d'accord pour faire bientôt une déclaration à l'appel des motions pour nous dire si l'on pourrait nous fournir un rapport provisoire sur le nombre de demandes reçues et, surtout, sur la manière dont ces demandes seront instruites, étant donné que le ministère va en refuser la plupart?

[Français]

L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État): Oui, monsieur le président.

LE PROGRAMME PERSPECTIVES-JEUNESSE—LA QUESTION D'UN RAPPORT COMPLET

[Traduction]

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): J'ai une question supplémentaire à poser au secrétaire d'État. Étant donné que le 9 décembre, le ministre s'était engagé fermement à la Chambre à déposer, avant la fin de l'année, un rapport

[M. Rynard.]

plus complet sur le programme Perspectives-Jeunesse que celui qui avait été déposé le 7 décembre, pourrait-il nous dire s'il a toujours l'intention de déposer ce rapport, et sinon, pour quelles raisons?

[Français]

L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État): Très bientôt, monsieur le président. C'est une question d'impression.

* * *

L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

NOUVEAU-BRUNSWICK—LA RÉVISION DE L'ACCORD DE 1966

[Traduction]

M. John Burton (Regina-Est): J'aimerais poser une question au ministre de l'Expansion économique régionale. Étant donné les déclarations faites dès 1968 comme quoi on allait réviser l'accord FODER de 1966 pour le nord-est du Nouveau-Brunswick, et vu que l'on a reconnu les problèmes que posait l'accord original, le ministre pourrait-il nous dire si l'on a conclu un accord révisé pour ce programme où des millions de dollars sont en cause?

[Français]

L'hon. Jean Marchand (ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur l'Orateur, j'espère que nous serons en mesure de signer cette entente prochainement.

[Traduction]

M. l'Orateur: Le député de Dartmouth-Halifax-Est a la parole.

M. Burton: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur.

M. l'Orateur: A l'ordre. Je me demande si le député de Dartmouth-Halifax-Est pourrait patienter un instant. J'aimerais permettre au député de poser sa question supplémentaire, puis donner la parole au député de Dartmouth-Halifax-Est. Le député de Regina-Est a la parole pour une question supplémentaire.

L'ÉVALUATION DES EFFETS DES PROGRAMMES RÉGIONAUX

M. John Burton (Regina-Est): Étant donné les millions de dollars que l'on consacre à ce projet du FODER et aux autres, le ministre pourrait-il nous dire si l'on a évalué les effets de ces programmes en matière d'augmentation de l'emploi et de hausse des revenus et du niveau de vie, et serait-il prêt à fournir cette évaluation à la Chambre ou au comité permanent de l'expansion économique régionale?

[Français]

L'hon. Jean Marchand (ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur l'Orateur, comme on l'a dit, il s'agit d'une entente entre le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral. Nous avons étudié la situation, nous avons évalué et corrigé ce que nous avons cru être les défauts de l'entente et, maintenant, je crois que ce ne sera pas long avant que nous la signions.

Je serai prêt à fournir au comité tous les renseignements pertinents.